

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Software pro online sběr prohlášení o podpoře evropských občanských iniciativ

1	Úvod	Error! Bookmark not defined.
2	Rozhraní pro správu údajů	Error! Bookmark not defined.
2.1	Přístup k rozhraní a volba jazyka.....	Error! Bookmark not defined.
2.2	Konfigurace softwaru pro vámi navrhovanou občanskou iniciativu	Error! Bookmark not defined.
2.2.1	<i>Pokud jste ještě iniciativu na stránkách Komise nezaregistrovali</i>	Error! Bookmark not defined.
2.2.2	<i>Pokud jste již iniciativu na stránkách Komise zaregistrovali ..</i>	Error! Bookmark not defined.
2.2.3	<i>Nahrání souboru staženého z registru ECI.....</i>	Error! Bookmark not defined.
2.2.4	<i>Přidávání překladů informací o iniciativě zveřejněných v registru ECI</i>	Error! Bookmark not defined.
2.3	Správa vašeho systému (možnosti nastavení)	Error! Bookmark not defined.
2.3.1	<i>Přechod do režimu online (nelze vrátit zpět)</i>	Error! Bookmark not defined.
2.3.2	<i>Sběr prohlášení o podpoře: Zapnuto/Vypnuto .</i>	Error! Bookmark not defined.
2.4	Monitorování a export shromážděných prohlášení o podpoře	Error! Bookmark not defined.
2.4.1	<i>Aktuální počty signatářů.....</i>	Error! Bookmark not defined.
2.4.2	<i>Zpráva o počtu prohlášení za období / v určité zemi.....</i>	Error! Bookmark not defined.
2.4.3	<i>Vyhledávání a mazání prohlášení o podpoře ...</i>	Error! Bookmark not defined.
2.4.4	<i>Dešifrování e export údajů.....</i>	Error! Bookmark not defined.
3	Rozhraní pro veřejnost	Error! Bookmark not defined.
3.1	Přístup k rozhraní a volba jazyka.....	Error! Bookmark not defined.
3.2	Úvodní stránka	Error! Bookmark not defined.
3.3	Potvrzení o shodě systému	Error! Bookmark not defined.
3.4	Prohlášení o ochraně soukromí	Error! Bookmark not defined.
3.5	Připojování podpisů k iniciativě	Error! Bookmark not defined.
3.5.1	<i>První krok: Volba země</i>	Error! Bookmark not defined.
3.5.2	<i>Druhý krok: Formulář prohlášení o podpoře.....</i>	Error! Bookmark not defined.
3.5.3	<i>Třetí krok: Dokončení postupu a podání prohlášení o podpoře</i>	Error! Bookmark not defined.
	Příloha I Kódy zemí	Error! Bookmark not defined.
	Příloha II: Kódy jazyků	Error! Bookmark not defined.

1 Úvod

Tento software byl vytvořen pro organizátory evropských občanských iniciativ.

Nechala jej vytvořit Evropská komise a organizátoři tak mají záruku, že software vyhovuje požadavkům, které Komise uvádí v technických specifikacích¹, jež tyto systémy musejí splňovat (konkrétně jde o požadavky týkající se funkčnosti, počítačové aplikace a souvisejících databází). Poskytuje uživatelům všechny funkce, které budou potřebovat při sběru podpisů online, při zabezpečení a ukládání údajů a při jejich exportu pro účely ověření příslušnými vnitrostátními orgány. Snadno jej lze nakonfigurovat pro jakoukoli občanskou iniciativu. Umožňuje totiž uživatelům nahrát informace o iniciativě z jejich uživatelského účtu na stránkách věnovaných iniciativám.

Software se skládá z veřejného rozhraní pro signatáře iniciativ a z rozhraní, které umožňuje organizátorům provádět správu údajů.

Obě rozhraní jsou k dispozici ve 23 úředních jazycích Evropské unie.

Software lze přepínat do dvou režimů:

- **Režim offline:** Tento režim umožňuje organizátorům/administrátorům nastavit a otestovat systém ještě před tím, než začnou podpisy skutečně sbírat. V tomto režimu je veřejné rozhraní chráněno heslem, bez kterého nelze do systému vstoupit.
- **Režim online:** V tomto režimu se systém nachází poté, co bylo dokončeno jeho nastavení. V režimu online lze začít shromažďovat prohlášení o podpoře dané navrhované iniciativy.

Výchozím nastavením je režim offline. Přepnout jej do režimu online mohou pouze organizátoři/administrátoři. Před přepnutím do režimu online musí organizátor/administrátor dokončit nastavení systému. K tomu potřebuje data uložená v registru Evropské komise (dále jen „registru ECI“) a potvrzení od příslušného vnitrostátního orgánu, že systém splňuje dané požadavky, které musí do systému nahrát. Po přepnutí systému do online režimu se deaktivuje ochrana veřejného rozhraní (takže ke vstupu do něj již není třeba zadat heslo) a sběr prohlášení o podpoře může začít.

Důležité: Přepnutí systému z offline režimu do online režimu nelze vrátit zpět!

¹ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1179/2011 ze dne 17. listopadu 2011, kterým se stanoví technické specifikace pro online systémy sběru podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 o občanské iniciativě

REŽIM OFFLINE:

Rozhraní pro správu údajů:

Umožňuje připravit systém na certifikaci a nastavit jej pro potřeby vaší iniciativy. Nyní lze testovat funkčnost systému.

Veřejné rozhraní:

Vstup do něj je chráněn heslem a veřejnost do něj tedy zatím nemá přístup.

NEVRATNÝ
KROK



REŽIM ONLINE

Rozhraní pro správu údajů:

Již nelze měnit zadané údaje o navrhované iniciativě. Lze pouze přidávat překlady těchto informací. Všechny ostatní funkce pro správu prohlášení o podpoře jsou aktivní.

Veřejné rozhraní:

Formulář prohlášení o podpoře je veřejně přístupný a signatáři se jeho vyplněním mohou k dané iniciativě připojit.

V rozhraní pro správu údajů jej lze nicméně i deaktivovat pomocí tlačítka „Zapnuto/Vypnuto“.

2 Rozhraní pro správu údajů

2.1 Přístup k rozhraní a volba jazyka

Při přihlašování do rozhraní pro správu údajů systém uživateli nejprve zobrazí okno, kde se zadávají přihlašovací údaje. Přístup do systému je chráněn dvojím ověřením identity: Je třeba zadat uživatelské jméno, heslo a odezvu na hexadecimální šifru (obr.1).

European Citizens' Initiative - Online Collection System

English (en)

Username

Password

Please use your private key to decrypt (offline) the sample text below and then paste the result into the result field.

Result

Login

Obrázek 2: Okno pro přihlašování do systému

Při přihlašování postupujte následovně:

1. Zadejte uživatelské jméno
2. Zadejte heslo

Více o tom, jak se generuje uživatelské jméno a heslo, najdete v části „Instalace kódovacího nástroje“ instalačních pokynů.

3. Umístěte kurzor do okénka s hexadecimálním řetězcem znaků, klikněte pravým tlačítkem myši a zvolte *Vybrat vše*, poté znovu klikněte pravým tlačítkem myši a zvolte *Kopírovat*.
4. Spusťte kódovací nástroj a řetězec znaků nakopírujte do něj (klikněte pravým tlačítkem myši a zvolte *Vložit*).
5. Zkopírujte rozšifrovaný výsledek (klikněte pravým tlačítkem myši, zvolte *Kopírovat*) a vraťte se do přihlašovacího okna. Umístěte kurzor do okénka pro výsledek a nakopírujte sem výsledný řetězec.
6. Klikněte na tlačítko *Přihlášení*.

7. Pokud přihlášení proběhlo úspěšně, systém zobrazí úvodní stránku pro správu údajů (obr. 2 níže).
8. Pokud se přihlášení nezdařilo, systém na to uživatele upozorní chybovým hlášením. V tom případě zopakujte kroky 1 až 6.

Výchozím nastavením je **režim offline**. V tomto režimu je veřejné rozhraní chráněno heslem, bez které nelze do systému vstoupit. Tento režim vám umožňuje připravit systém na jeho ověření, kterým musí projít před zahájením sběru prohlášení o podpoře. Po nastavení systému a jeho ověření můžete oficiálně zahájit shromažďování prohlášení o podpoře prostřednictvím rozhraní pro veřejnost. K tomu musíte systém přepnout do režimu online prostřednictvím položky „Status systému“ v nabídce. Podrobnosti najdete v části 2.3.1. Ve výchozím nastavení je kromě toho také ve veřejném rozhraní deaktivován formulář prohlášení o podpoře („Sběr – Vypnuto“). Podrobnosti o aktivaci a deaktivaci formuláře najdete v části 2.3.2.

Jazyk rozhraní lze kdykoli změnit v rozvírací nabídce v pravém horním rohu obrazovky.



Obrázek 2: Úvodní obrazovka pro správu systému

2.2 Konfigurace softwaru pro vámi navrhovanou občanskou iniciativu

Ke konfigurování systému pro potřeby vámi navrhované občanské iniciativy slouží v nabídce položka „Iniciativa – Nastavení“. Na této obrazovce lze doplňovat informace týkající se iniciativy.

2.2.1 Pokud jste ještě iniciativu na stránkách Komise nezaregistrovali

Pokud připravujete spuštění online systému pro sběr prohlášení o podpoře a hodláte si jej nechat ověřit ještě před tím, než byla Komisí zaregistrována, je třeba zadat informace o vaší iniciativě přes tlačítko „Zadat / Upravit údaje manuálně“.

Nemusíte vyplňovat všechny informace hned. Před zasláním požadavku o potvrzení systému příslušnými orgány je nicméně třeba vyplnit přesný název iniciativy. Název se musí přesně shodovat s názvem, který pak zadáte do registru Evropské komise (dále jen „registru ECI“). Uveďte též jazyk, ve kterém hodláte iniciativu registrovat.

UPOZORNĚNÍ: Zadání data manuálně lze pouze v režimu offline.

2.2.2 Pokud jste již iniciativu na stránkách Komise zaregistrovali

V tom případě můžete nahrát soubor XML obsahující informace o vámi navrhované iniciativě, který bude k dispozici na vašem organizátorském účtu v registru ECI ve chvíli, kdy bude registrace vaší iniciativy potvrzena Evropskou komisí. Instrukce, jak soubor nahrát, najdete v následující části. Pozor: Systém lze přepnout do režimu online teprve poté, co jste nahráli soubor XML. Tím bude zaručeno, že údaje obsažené ve vašem online systému pro sběr údajů budou přesně odpovídat informacím uvedeným v registru ECI.

2.2.3 Nahrání souboru staženého z registru ECI

Při nahrávání souboru XML obsahujícího informace o vámi navrhované iniciativě postupujte takto:

1. Přihlaste se na váš organizátorský účet.
2. Stáhněte si soubor, který bude k dispozici v nabídce „Údaje o vaší iniciativě“ (položka „Vytvoření online systému pro sběr podpisů“) a uložte jej na lokální disk vašeho počítače.
3. Přejděte na obrazovku „Iniciativa – Nastavení“ v rozhraní pro správu údajů, klikněte na tlačítko „Nahrát soubor“ (předtím je třeba se přihlásit).
4. Klikněte na tlačítko „Procházet“ a najděte soubor na vašem počítači. Poté klikněte na tlačítko „Otevřít“ a pak na tlačítko „Nahrát“.

Pozor: Poté, co systém přepnete do režimu online, již nebude možné údaje o vámi navrhované iniciativě měnit. Budete již pouze moci přidávat překlady informací o iniciativě nahráním souboru XML (viz dále).

2.2.4 Přidávání překladů informací o iniciativě zveřejněných v registru ECI

Chcete-li přidat překlady, které byly zveřejněny v registru ECI, je třeba na vašem organizátorském účtu stáhnout soubor obsahující informace o vaší iniciativě a tímto souborem aktualizovat údaje v softwaru (způsob jeho nahrání je popsán výše). Tento soubor obsahuje všechny jazykové verze informací zveřejněných o iniciativě v momentě stahování, včetně té jazykové verze, která byla použita při registraci iniciativy.

Tento krok lze opakovat pokaždé, kdy je do registru ECI přidán nový překlad.

Pozor: Při nahrávání nového souboru s informacemi o iniciativě není třeba pozastavovat sběr prohlášení o podpoře probíhající ve veřejné části rozhraní.

Shrnutí:

- V režimu offline (když teprve testujete funkčnost systému) můžete buď údaje zadávat manuálně nebo (pokud jste již iniciativu zaregistrovali v registru Komise) je nahrát v souboru, který si stáhnete na všem organizátorském účtu.
- V režimu online (kdy již probíhá sběr prohlášení o podpoře) lze pouze informace nahrávat prostřednictvím souboru staženého na vašem organizátorském účtu.
- Soubor s aktuálními informacemi o iniciativě budete muset stáhnout a nahrát pokaždé, kdy bude do registru ECI přidána nová jazyková verze informace o vámi navrhované iniciativě.

2.3 Správa vašeho systému (možnosti nastavení)

Tato část se týká položky „Status systému“ v nabídce.

2.3.1 Přechod do režimu online (nelze vrátit zpět)

Poté, co je váš systém schválen příslušným vnitrostátním orgánem a poté, co byla registrace vámi navrhované iniciativy potvrzena Evropskou komisí, můžete systém přepnout do režimu online a začít od signatářů shromažďovat prohlášení o podpoře.

Nejprve je však třeba:

- dokončit nastavení systému, tj. nahrát soubor s informacemi o iniciativě, který si stáhnete na vašem organizátorském účtu v registru ECI (v případě, že jste údaje zadali manuálně, systém do režimu online přepnout nelze) a
- nahrát (prostřednictvím položky „Status systému“ v nabídce) potvrzení o tom, že váš systém splňuje dané podmínky, vystavené příslušným orgánem.

Potom můžete v části „Status systému“ zaškrtnout možnost „Přepnout do režimu online“ a kliknout na „Pokračovat“.

Pozor: Přepnutí do režimu online NELZE ZRUŠIT, z čehož vyplývá následující:

- Informace o vaší iniciativě, včetně všech jazykových verzí, budou považovány za finální a nebude možné je dále upravovat. Budete však moci aktualizovat nastavení iniciativy novými jazykovými verzemi, které budou přidány do registru Komise.
- Všechna testovací data (prohlášení o podpoře), která jste vytvořili v režimu offline budou smazána.

Pokud systém nenastavíte jinak, automaticky se aktivuje formulář prohlášení o podpoře ve veřejném rozhraní (pokud je sběr VYPNUT, bude přepnut na ZAPNUTO). Další informace najdete v následující části

2.3.2 Sběr prohlášení o podpoře: Zapnuto/Vypnuto

Jak v režimu online, tak offline, lze aktivovat nebo deaktivovat formulář prohlášení o podpoře nalézající se ve veřejném rozhraní. Tím můžete umožnit nebo naopak pozastavit podávání prohlášení o podpoře přes veřejné rozhraní.

Pokud je sběr VYPNUT, hlavní stránka veřejného rozhraní je stále přístupná, nikoli však samotný formulář (není aktivní tlačítko „Ano, chci“ umožňující přístup k formuláři).

Je-li systém v režimu offline, veřejnost do něj nemá přístup. Přesto ale lze formulář aktivovat, například v případě, že chcete otestovat jeho funkčnost.

Formulář lze aktivovat nebo deaktivovat kdykoli. Aktivace a deaktivace nemá vliv na již shromážděná prohlášení o podpoře.

Aktivace a deaktivace sběru se provádí zaškrtnutím příslušného políčka (ZAPNUTO nebo VYPNUTO) na obrazovce „Status systému“. Poté je třeba volbu potvrdit kliknutím na „OK“.

Ve výchozím nastavení je sběr v režimu offline VYPNUT a v režimu online ZAPNUT.

2.4 Monitorování a export shromážděných prohlášení o podpoře

Tato obrazovka vám umožňuje sledovat průběh sběru prohlášení o podpoře podaných prostřednictvím veřejného rozhraní systému a příslušná data exportovat.

Obrazovka je přístupná jak v režimu offline, tak v režimu online.

Data jsou v systému zakódována. Po jejich exportování je nutné je pro potřeby analýzy dešifrovat pomocí zvláštního offline nástroje. Další informace o dešifrování dat najdete v části 2.4.4.

2.4.1 Aktuální počty signatářů

V první části obrazovky nadepsané „Aktuální počty signatářů“ se zobrazují absolutní počty sebraných podpisů podle zemí původu signatářů.

Veškerá prohlášení o podpoře lze kdykoli vyexportovat prostřednictvím tlačítka „Exportovat všechny“.

Po dokončení tohoto kroku je vyexportovaný soubor k dispozici v umístění, které jste zadali při inicializaci systému (viz dokument s instalačními pokyny). Exportované soubory jsou automaticky tříděny podle země a u každé země dále podle jazyka, který si signatář zvolil. Názvy složek jsou odvozeny od jazykových kódů jednotlivých zemí a najdete je v **přílohách I a II**.

Po skončení sběru podpisů – v případě, že se vám jich podařilo shromáždit požadovaný počet – bude třeba zaslat vyexportovaná prohlášení o podpoře příslušným orgánům členských států k ověření.

2.4.2 Zpráva o počtu prohlášení za období / v určité zemi

Druhá část této obrazovky umožňuje zadávat dotazy o počtu prohlášení o podpoře shromážděných za určitou zemi nebo k určitému datu. Můžete zadat buď určité časové období (vyplňte první dvě pole) a/nebo z rozvírací nabídky vybrat požadovaný stát. Zpráva se vygeneruje po kliknutí na tlačítko „Počet“.

Příslušná prohlášení pak lze vyexportovat pomocí tlačítka „Export“, které se objeví poté, co systém dokončí generování zprávy o jejich počtu.

2.4.3 Vyhledávání a mazání prohlášení o podpoře

V třetí části obrazovky lze (pomocí identifikátoru) vybrat konkrétní prohlášení o podpoře a odstranit je pomocí tlačítka „Smazat“. Kromě identifikátoru můžete také zadat datum podání prohlášení o podpoře, ale tento údaj není povinný.

Pro každé vybrané prohlášení o podpoře se vygeneruje zpráva, která potvrdí, zda byl výmaz skutečně proveden.

Pokud signatář prohlášení podává prostřednictvím veřejného rozhraní online systému, je vždy informován o identifikátoru daného prohlášení.

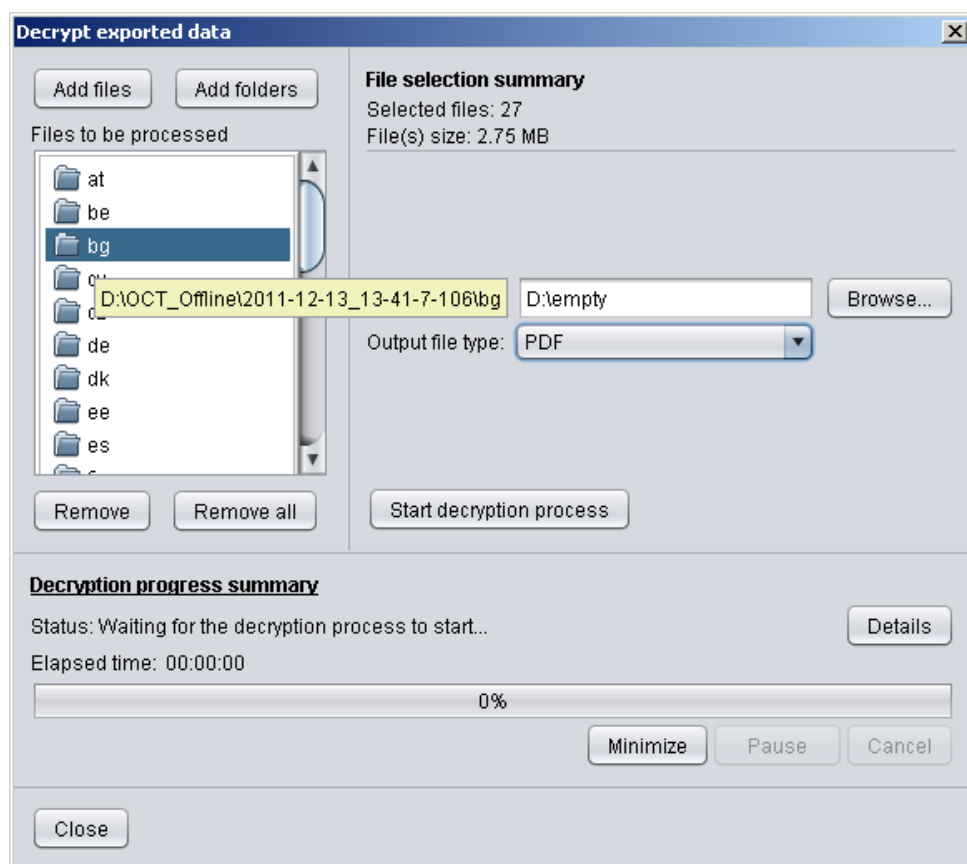
Tento identifikátor lze též najít v souboru XML (po jeho vyexportování a dešifrování).

2.4.4 Dešifrování a export údajů

- ✧ Spusťte šifrovací nástroj. Budete potřebovat heslo, které je třeba zadat během inicializace (viz instalační pokyny). Klikněte na tlačítko „Zahájit“, které najdete vedle položky „Dekódování exportovaných dat“ (viz obrázek níže).



Obrázek 3: Offline nástroj pro dešifrování údajů
Otevře se následující okno:



Obrázek 4: Procházení a volba složek a souborů, které mají být dešifrovány.

✧ Vyberte složky či soubory, které mají být dešifrovány.

Soubory a složky, které mají být nástrojem dešifrovány, se přidávají tlačítky, které se nacházejí vlevo nahoře („Přidat soubory“ / „Přidat složky“).

Pro usnadnění lze vybrat více souborů XML najednou. Při přidávání složek lze vybírat pouze složky (nikoli zároveň soubory). Ukážete-li myši na kteroukoli položku v seznamu vybraných souborů, zobrazí se úplná cesta jejího umístění.

Chcete-li soubor nebo složku odebrat, máte dvě možnosti: „Odstranit vše“ (touto volbou odstraníte všechny soubory a složky) a „Odstranit“ (odstraníte jednotlivé položky). Chcete-li vybrat více souborů nebo složek, které mají být odstraněny, držte při jejich výběru stisknutou klávesu „Ctrl“. Poté klikněte na tlačítko „Odstranit“ nebo stiskněte pravé tlačítko myši – objeví se nabídka, ve které zvolte položku „Odstranit“. Oba postupy mají stejný výsledek – vybrané soubory budou smazány.

Vpravo nahoře najdete souhrnné údaje o vybraných souborech. Je to informace o počtu souborů, které budou nástrojem zpracovány. Tento údaj se hodí zejména v případě, že vybíráte celé složky. Zobrazí se celkový počet souborů XML jak vybraných, tak obsažených ve vybraných složkách a v nich nacházejících se podložkách. Zobrazí se také celková velikost souborů.

✧ Vyberte cílový soubor.

Klikněte na tlačítko „Procházet“ vedle položky „Cílová složka“ a vyberte složku, do které chcete nechat dešifrované soubory uložit.

✧ Poté vyberte formát cílových souborů: Buď XML nebo PDF

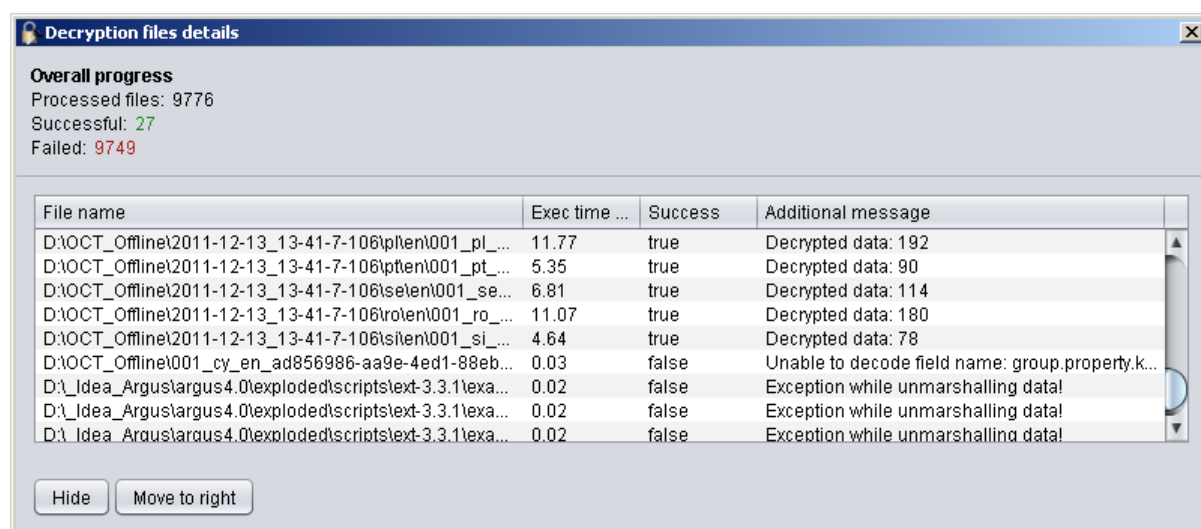
✧ Klikněte na položku „Zahájit dekodování“.

Poté, co systém zahájí proces dekodování, nelze již provádět volby v horní části nabídky. V části „Informace o stavu dekodování“ se zobrazují informace o procesu a uplynulá doba. Během tohoto procesu lze okno minimalizovat, případně proces pozastavit nebo úplně zrušit. Lze také zobrazit podrobnější údaje kliknutím na příslušná tlačítka.

Tlačítko „Přerušit“ proces pozastaví okamžitě po dokončení zpracovávání souboru, který je ve chvíli stisknutí tlačítka právě dekodován. Proto může být mezi stisknutím tlačítka a skutečným pozastavením procesu určité zpoždění.

Pokud však celý proces dešifrování *zrušíte*, systém jej zastaví okamžitě a žádné další soubory se již do cílové složky nezapíší.

Po kliknutí na tlačítko „Podrobnosti“ se zobrazí okno (viz níže), ve kterém bude černě uveden celkový počet souborů, zeleně počet již zpracovaných souborů a červeně počet souborů, které se dešifrovat nepodařilo.



Decryption files details

Overall progress
Processed files: 9776
Successful: 27
Failed: 9749

File name	Exec time ...	Success	Additional message
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pl_...	11.77	true	Decrypted data: 192
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\pten\001_pt_...	5.35	true	Decrypted data: 90
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\selen\001_se...	6.81	true	Decrypted data: 114
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\roten\001_ro...	11.07	true	Decrypted data: 180
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\sičen\001_si_...	4.64	true	Decrypted data: 78
D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb...	0.03	false	Unable to decode field name: group.property.k...
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!

Hide Move to right

Obrázek 5: Stav procesu dekodování a statistika

U každého zpracovávaného souboru se v tabulce zobrazí též jeho název, doba zpracování, zda bylo dešifrování úspěšné či nikoli a technická poznámka (viz výše).

3 Rozhraní pro veřejnost

3.1 *Přístup k rozhraní a volba jazyka*

V **režimu offline** je veřejné rozhraní chráněno heslem, bez kterého nelze do systému vstoupit. Chcete-li se přihlásit, postupujte stejně jako při přihlašování se do části pro správu údajů (viz část 2.1).

V **režimu online** je toto rozhraní veřejně přístupné a heslo potřebovat nebudete. Veřejnost můžete na úvodní stránku rozhraní nasměrovat prostřednictvím odkazu, který uvedete na vašich stránkách .

Jazyk rozhraní lze kdykoli změnit v rozvírací nabídce v pravém horním rohu obrazovky.

3.2 *Úvodní stránka*

Úvodní stránka je výchozím bodem pro občany, kteří chtějí podpořit vaši iniciativu online. Lze ji opětovně zobrazit v kterékoli fázi kliknutím na tlačítko „Úvodní stránka“ v levém horním rohu obrazovky.

Poskytuje základní informace o vámi navrhované iniciativě: tj. údaje, které jste poskytli při nastavení iniciativy v rozhraní pro správu údajů, včetně všech jazykových verzí.



Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

[Home](#) [View conformity certificate](#) [View privacy statement](#) English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:
Title of the proposed citizens' initiative

Subject matter:	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter
Main objectives:	Main objectives	Main objectives	Main objectives	Main objectives	
	Main objectives	Main objectives	Main objectives		

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

[Support »](#)

Obrázek 6: Úvodní stránka veřejného rozhraní

Pomocí tlačítka „Ano, chci“ v pravém dolním rohu lze zahájit postup, během kterého občan připojí k vámi navrhované iniciativě svůj podpis.

3.3 *Potvrzení o shodě systému*

Na všech stránkách veřejného rozhraní je v horní části obrazovky k dispozici tlačítko, jehož pomocí lze zobrazit potvrzení o tom, že daný online systém pro sběr prohlášení o podpoře splňuje podmínky stanovené pro tyto systémy. Potvrzení se nahrává v části pro správu údajů a dokud je systém v režimu online, není povinné. .

3.4 *Prohlášení o ochraně soukromí*

Na všech stránkách veřejného rozhraní je v horní části obrazovky k dispozici tlačítko, jehož pomocí lze zobrazit prohlášení o ochraně soukromí týkající se osobních údajů signatářů. Toto prohlášení je také součástí oficiálního formuláře, který signatáři používají pro připojování svých podpisů k evropským iniciativám.

3.5 Připojování podpisů k iniciativě

3.5.1 První krok: Volba země

Po kliknutí na tlačítko „Ano, chci“ se signatáři zobrazí formulář prohlášení o podpoře. Nejdříve musí vybrat svůj členský stát.

Může jím být buď země trvalého pobytu signatáře nebo jeho země původu. Na stránkách věnovaných evropským iniciativám jsou k dispozici podrobnější informace o tom, jaké musí signatáři splňovat podmínky.

Poté, co signatář provede volbu země, systém ho informuje o tom, že podmínkou připojení podpisu je (v závislosti na vybraném státu):

- trvalé bydliště v dané zemi

nebo

- trvalé bydliště nebo občanství dané země

nebo

- trvalé bydliště nebo občanství dané země, a to včetně občanů s bydlištěm v zahraničí pod podmínkou, že o svém bydlišti informovali vnitrostátní orgány

nebo

- vlastnictví osobního dokladu / identifikačního čísla nebo některého z osobních dokladů / identifikačních čísel požadovaných daným státem. V posledně jmenovaném případě se zobrazí další možnosti, ze kterých signatář vybere příslušný doklad a kde zadá požadované identifikační číslo.

Zvolený stát lze změnit pomocí tlačítka „Změnit“, které se zobrazuje vedle zvoleného státu.

Iniciativu smí signatáři podpořit pouze jednou. Systém opakované připojení podpisu ani neumožňuje.

3.5.2 Druhý krok: Formulář prohlášení o podpoře

Po provedení volby země musí signatář vyplnit formulář, který se zobrazí na téže obrazovce. Formuláře jsou přizpůsobeny údajům, který konkrétní stát požaduje.

3.5.3 Třetí krok: Dokončení postupu a podání prohlášení o podpoře

Poté, co signatář vyplní formulář, musí potvrdit, že zadané informace jsou správné a že iniciativu již nepodpořil. Musí také potvrdit, že si přečetl prohlášení o ochraně soukromí.

Celý postup pak signatář musí dokončit zapsáním řetězce znaků, který se mu zobrazí v kontrolním obrazci.

Nakonec musí kliknout na tlačítko „Odeslat“, a tím je proces podání prohlášení o podpoře dokončen. V kterékoli fázi výše uvedeného postupu se mohou signatáři vrátit na předchozí obrazovku kliknutím na tlačítko „Zpět“ ve spodní části obrazovky. Pozor: Pokud tuto možnost využijí, všechny údaje vyplněné na aktuální obrazovce budou ztraceny.

Pokud celý postup proběhne úspěšně, systém signatáře informuje, že prohlášení o podpoře bylo podáno. Kromě toho se na poslední obrazovce zobrazí datum a identifikátor prohlášení. Nakonec se signatáři mohou prostřednictvím příslušného odkazu vrátit na (zvolenou jazykovou verzi) stránky organizátorů iniciativy.

Příloha I Kódy zemí

Zeměpisný název v daném jazyce	Český název	Kód země
Belgique/België	Belgie	BE
България	Bulharsko	BG
Česká republika	Česká republika	CZ
Danmark	Dánsko	DK
Deutschland	Německo	DE
Eesti	Estonsko	EE
Éire/Ireland	Irsko	IE
Ελλάδα	Řecko	EL
España	Španělsko	ES
France	Francie	FR
Italia	Itálie	IT
Κύπρος	Kypr	CY
Latvija	Lotyšsko	LV
Lietuva	Litva	LT
Luxembourg	Lucembursko	LU
Magyarország	Maďarsko	HU
Malta	Malta	MT
Nederland	Nizozemsko	NL
Österreich	Rakousko	AT
Polska	Polsko	PL
Portugal	Portugalsko	PT
România	Rumunsko	RO
Slovenija	Slovinsko	SI
Slovensko	Slovensko	SK
Suomi/Finland	Finsko	FI
Sverige	Švédsko	SE
United Kingdom	Spojené království	UK

Příloha II: Kódy jazyků

Název v daném jazyce	Český název	Kód ISO
български	bulharština	bg
español	španělština	es
čeština	čeština	cs
dansk	dánština	da
Deutsch	němčina	de
eesti keel	estonština	et
ελληνικά	řečtina	el
English	angličtina	en
français	francouzština	fr
Gaeilge	irština	ga
italiano	italština	it
latviešu valoda	lotyština	lv
lietuvių kalba	litevština	lt
magyar	maďarština	hu
Malti	maltština	mt
Nederlands	nizozemština	nl
polski	polština	pl
português	portugalština	pt
română	rumunština	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovenština	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovinština	sl
suomi	finština	fi
svenska	švédština	sv